

RESEÑAS

CLARA LOUISA PENNEY, *List of books printed before 1601 in the Library of the Hispanic Society of America*. Offset reissue, with additions. The Hispanic Society of America, New York, 1955; xiv + 305 pp., 1 facs. (*Hispanic notes & monographs*, Catalogue series).

Agotada la primera edición (1929) de este ya famoso y utilísimo libro, se reimprime ahora fototipográficamente en esta que puede llamarse con propiedad segunda edición, por contener importantes y numerosas adiciones, que abarcan treinta y una páginas al final (275-305). Además, se ha sustituido el anterior prefacio de carácter técnico, ya conocido, con otro nuevo, más extenso, en el que se describe el origen y desarrollo de la riquísima biblioteca de Mr. Archer M. Huntington, donada luego a la Hispanic Society of America, por él fundada.

Interesantes detalles, algunos desconocidos hasta ahora, ocupan las páginas de esta introducción, escrita por Miss Penney con arte y cariño, y con el profundo conocimiento que de la biblioteca tiene, como ha demostrado brillantemente en otras publicaciones, tales como el *Handbook* de la Hispanic Society, 1938, cap. "Manuscripts and books" (pp. 353-407) y *A history of the Hispanic Society*, 1954, cap. "Library collections" (pp. 373-512).

Formaron los cimientos de la biblioteca los cinco mil volúmenes que reunió Mr. Huntington para la preparación del texto, traducción y notas de su edición del *Poema del Cid*, en tres tomos (1897-1903). Después la acrecentó con la colección de diccionarios —la más completa que conocemos—, la serie sin rival de los Índices de libros prohibidos, varios tomos de poesías, entre ellos el *Boscán* impreso por Amorós con su licencia portuguesa y otros de misceláneas, procedentes todos de la biblioteca del hispanista W. I. Knapp, profesor que fue de la Universidad de Yale y maestro de español antiguo de Huntington. Del librero londinense Bernard Quaritch, que publicó en 1895 su espléndido catálogo *Bibliotheca hispana*, adquirió tesoros tales como la edición de Pedro Hagenbach del Misal y del Breviario de la liturgia mozárabe y la edición príncipe del *Tirant lo Blanch*, Valencia, 1490 (cf. H. SERIS en *HMP*, t. 3, p. 57). Pero el fondo principal lo constituyen los diez mil volúmenes de la preciosa biblioteca del Marqués de Jerez de los Caballeros, adquirida en 1902 por Huntington por intermedio del abogado de aquél, no otro que don Francisco Rodríguez Marín. Miss Penney habla de las animadas tertulias que se celebraban en casa del Marqués, en Sevilla, alrededor de la mesa de la biblioteca, en las cuales tomaban parte sus amigos, ilustres nombres en los campos de la literatura, la erudición y la bibliogra-

fía. En ellas fue admitido y participó el hispanista norteamericano desde 1898.

Otras bibliotecas menores se sumaron a la colección, entre ellas las de Leguina, Uhagón, Carmena, Vives y Escudero, y últimamente Fitz-Gerald. A éstas es probable que puedan añadirse la de Sancho Rayón y la del Marqués de la Fuensanta del Valle. Con certeza podemos mencionar, por haberlos tenido en nuestras manos, libros sueltos que pertenecieron a las de Salvá, Heredia, Marqués y Señor de Liédena, Miguel José Moreno, Clemencín, Fermín Caballero, Cañete, Cánovas, Carderera, Thebussem, Barreda, Bosch, Pedro Ibarra, Morante, Seilliére, Huth, Lord Crawford, Richard Ford, Dr. Mead, Locker-Lampson, Heber, Ormsby, Chorley, Turner y Cosens. (Véase A. RODRÍGUEZ-MOÑINO, *Curiosidades bibliográficas*, 1946, pp. 81-82, y H. SERÍS, *Manual de bibliografía*, 1948-1954, pp. 750 y 805, nota, y núm. 4261).

De rarezas bibliográficas recuerda Miss Penney el único ejemplar conocido de *Oliveros de Castilla y Artús d'Algarbe* (Burgos, 1499), que poseyó Miró. Sabemos de otros libros de caballerías que posee la Hispanic Society y que no existen en la B. N. M., tales el *Amadís de Gaula* de 1519 (el más antiguo de la B. N. M. es de 1531) y el *Palmeirim de Inglaterra* de Évora, 1564 (cf. SERÍS, *La colección cervantina de la Sociedad Hispánica*, 1918, p. 14). Cita igualmente Miss Penney el ejemplar de Robert Southey de la *Nueva filosofía de la naturaleza del hombre* (Madrid, 1587), que apareció bajo el nombre de OLIVA SABUCO DE NANTES, aunque el verdadero autor fue su padre, MIGUEL SABUCO; más novelas de caballerías y cancioneros de la biblioteca de Mello; varias obras con notas marginales manuscritas de Gallardo; la rarísima edición de la *Araucana*, con el retrato de Ercilla, comprada por Huntington al librero Murillo dos horas antes de la llegada de José Toribio Medina con el mismo propósito, y libros raros hispanoamericanos obtenidos en las subastas de Hawkins y Wilkinson. Agréguese el único ejemplar conocido de la *Celestina* de Burgos, 1499, donativo de Mr. Morgan.

El notable conocimiento que poseía Huntington de la literatura, la historia y el arte hispánicos le guió en la compilación de una biblioteca tan equilibrada y completa dentro de su selección, y la información bibliográfica y el buen gusto le llevaron a seleccionar primeras ediciones, ejemplares raros y únicos y encuadernaciones artísticas.

La biblioteca creció con obras posteriores a 1700, hasta alcanzar la elevada cifra de 100,000 volúmenes con que cuenta en la actualidad, de los cuales comprende el presente catálogo 250 incunables, más unos 2,750 títulos del siglo XVI. Los adicionados en esta 2ª ed. suman aproximadamente 250, sin contar las ediciones facsímiles. Entre ellos descuellan asimismo inestimables joyas bibliográficas. He aquí unas cuantas: ANTONIO BECCADELLI, *In Alphonsum Aragonum regem oratio* [Roma?, 1475]; GUNDISALVUS DE VILLA DIEGO, *Repetitio siue tractatus de irrigularitate* [sic], Salamanca, 1495; MARCELLINUS VERARDUS, *Fernandus servatus* (poesías sobre el atentado contra Fernando el Católico en Barcelona), [Roma?, 1493?]; *Ordenanças reales sobre los paños*, Sevilla, 1500 (legado de Bosch); *Crónica del famoso y inuencible caullero Cid Ruy Díaz campeador*, Medina del Campo, 1552 (con la *Genealogía del Cid* por? JUAN LÓ-

PEZ DE VELORADO); RODRIGO COTA, *Diálogo entre el amor y un cauallero viejo*, con las *Coplas* de JORGE MANRIQUE, Alcalá de Henares, 1570, Sevilla, 1575 y Madrid, 1598; *Coplas de Mingo Revulgo* glosadas por HERNANDO DEL PULGAR, con los *Proverbios* del MARQUÉS DE SANTILLANA, Amberes, 1558 y 1594; FERNÁN PÉREZ DE GUZMÁN, *Un dezir dela muerte*, y DIEGO DE SAN PEDRO, *Desprecio de la Fortuna*, con JUAN DE MENA, *Las trescientas*, Zaragoza, 1506 y 1509, y Alcalá, 1566; *Glosa del romance que dize Riberas de Duero arriba...*, glosada por BURGUILLOS, [Zaragoza?, 1546?]; BLASCO DE GARAY, *Cartas de refranes*, con JUAN DE SEGURA, *Processo de cartas de amores*, Venecia, 1553; fray LUIS DE LEÓN, *De los nombres de Christo*, Salamanca, 1583; MANUEL CUELLO, *La consulta... por la qual S. M. fue servido mandar boluer las comedias que se auian quitado en el reyno de Portugal*, [1600?]; *Lo que han de guardar los autores de comedias y sus compañías para que las representaciones sean sin perjuyzio y escándalo*, [1600?]; *Cartilla para aprender a leer y catecismo*, Toledo, 1576 (donada por Rodríguez-Moñino); ALFONSO SÁNCHEZ DE LA BALLESTA, *Diccionario de vocablos castellanos, aplicados a la propiedad latina*, Salamanca, 1587. Acaso alguno de estos libros pueda dar origen a un estudio o investigación.

El cuidado en la corrección y precisión a que nos tiene acostumbrados Miss Penney se continúa en esta segunda edición. A través de los miles de títulos, nombres y fechas que abarca, sólo hemos notado estas contadísimas erratas: p. xiii, penúlt. línea, *de* siglo xv, por *del*; p. 173, MONTESINO... *Sardinia*, ha de ser *Sarda* (en Albania), según rectificaron E. BUCETA en *RFE*, 16 (1929), 267, y HENRY THOMAS en su ed. de las *Coplas*, 1936, introd.; p. 189, el autor del *Palmerin de Inglaterra* no es desconocido: es FRANCISCO DE MORAES CABRAL (1500?-1572), de acuerdo con el descubrimiento de W. E. PURSER, *Palmerin of England*, Dublin-London, 1904, quien probó que Moraes no fue el traductor, sino el autor; Luis Hurtado (no *de* Hurtado) fue quien tradujo el original portugués al español; p. 215, tampoco es desconocido el autor de *Rosión de Castilla*: es JOAQUÍN ROMERO DE CEPEDA (éste dice que ha traducido el libro del latín; pero se trata de un conocido subterfugio, usado muy especialmente por los autores de novelas de caballerías; véase RODRÍGUEZ-MOÑINO, *op. cit.*, p. 15; el error se corrigió en la *History, op. cit.*, p. 430¹).

El presente volumen y su continuación, *List of books printed 1601-1700, in the Library of the Hispanic Society of America*, New York, 1938 (véase H. SERÍS, *RFH*, 1, 1939, 72-74), por la misma autora, nos revelan las riquezas bibliográficas que posee la Hispanic Society, la cual, en abundancia y rareza de libros españoles de los siglos xv, xvi y xvii, sólo es superada por la B. N. M. Estos catálogos de Miss Penney nos sirven de

¹ En la *History*, sin embargo, se han deslizado algunas erratas: *Estébanez* Calderón por *Estébanz* (p. 433); San Pedro de *Cárdenas* por de *Cardaña* (p. 445); el verdadero primer apellido de Montalvo, el del *Amadís* (p. 429), es Rodríguez, como demostró ALONSO CORTÉS, *RHi*, 81 (1933), 1^{er}e partie, 434; por último, parece ser que el autor del *Abencerraje* publicado en el *Inventario* de ANTONIO DE VILLEGAS (p. 481) es el propio Villegas, a juzgar por los trabajos de LÓPEZ ESTRADA y de BATAILLON (cf. *Homenaje a Huntington*, 1952, pp. 40-42), idea que había sido ya apuntada por MENÉNDEZ PIDAL y reproducida en su libro *Los romances de América y otros estudios*, Buenos Aires, 1939, p. 112.

llave para conocer los tesoros que nos ha dejado, como su mejor herencia, el ilustre hispanista Archer Milton Huntington, bibliófilo, erudito y poeta, cuyo reciente fallecimiento lamentamos con hondo pesar.

HOMERO SERÍS

Centro de Estudios Hispánicos,
Syracuse University, New York.

HOMERO SERÍS, *Manual de bibliografía de la literatura española*. Segundo fascículo de la Primera parte. Centro de Estudios Hispánicos, Syracuse, New York, 1954; pp. 423-1086.

A los seis años, poco más o menos, de publicada la primera parte del *Manual* de Homero Serís sale al público el segundo fascículo de dicha primera parte. Una ojeada al índice general permite formarse idea exacta del contenido de los dos volúmenes; no es el segundo simple complemento del que comentamos en la *NRFH*, 5 (1951), 440-445, pues además de comprender el capítulo 4, *Cultura* (Cultura científica, Instituciones, Filosofía, Derecho, Economistas, Arte, Arqueología, Arquitectura, Escultura, Pintura, Grabado, Música, Arte industrial, Folklore), incluye dentro de los grandes capítulos rúbricas nuevas como las relativas a Cronología (Calendario), Libros prohibidos y censura, Bibliografía de calígrafos, Genealogía y heráldica, Biografía novelada, Filigranas, Romances en América, Romances judeo-españoles, Poesía germanesca, Poesía macarrónica, Glosas, Literatura gramofónica, Hagiografía, Fábulas, Ciencia de la literatura, Literatura y arte, Literatura y ciencia, Metáforas, Imágenes y símiles, Alegoría y simbolismo, Emblemas y empresas, Mitología en la literatura, Ortoepía.

Con constancia y asiduidad dignas del mayor encomio ha continuado el profesor Serís sus trabajos bibliográficos, y es en verdad sorprendente la gran suma de materiales en esta obra acumulados y debidamente clasificados. Hay capítulos de gran interés, como los que tratan de los Cancioneros, de los orígenes de la poesía lírica (excelente resumen de los problemas planteados por el descubrimiento en 1948 de las *jarchyas*), de la ortoepía, etc. Un índice alfabético de nombres, materias y conceptos de los dos fascículos de la Primera parte, y otro general, facilitan su manejo.

Obra de tanta importancia nos sugiere algunas observaciones de carácter general y otras de detalle.

Comenzando por el capítulo 4 y último, o sea el que lleva la rúbrica general de *Cultura*, creemos que el señor Serís debió limitarse a consignar en sus diversos apartados (Filosofía, Derecho, Arte, etc.) las obras fundamentales bibliográficas o, a lo sumo, las de carácter más general. Desconcierta bastante ver incluidas en la sección de Filosofía tres de las obras de Ortega y Gasset, con el anuncio de más completa bibliografía en el volumen correspondiente al siglo xx¹. De "La cultura en España

¹ Podríamos preguntar por qué no se hizo lo mismo con otros filósofos. No parece sino que el autor tuviera prisa en hacer constar su disentiimiento de las doctrinas del gran pensador español que acaba de desaparecer. Creemos que si tiene algún sentido la inclusión de los apartados a que antes no referimos en una Bibliografía